

# CONVORBIRI LITERARE.

ANUL II

(1 Martie 1868—1 Martie 1869).

Redactoru: *Jacob Negrucci*.

---

IASSI 1869.

TIPOGRAFIA SOCIETĂȚII JUNIMEA.

# CONVORBIRI LITERARE.

Apare la 1 și 15 de fiecare lună.

Abonamentul pe unu anu in România liberă unu galbenu; in Austria 4 fl. — Abonamentele se facu in Iassi la Tipografia Societății Junimea; in Bucuresci la librăria Socicec & Comp.

## S U M A R I U.

Pasteluri de D. V. Alecsandri.  
Primblări, de D. I. Negruzzı.  
Albumul M. S. Domnitorului.  
Comoara de pe muntele Rarăul de D. N. Ganea.

## P A S T E L U R I.

### X.

#### Dimineața.

Diori de țioă se revarsă peste vesela natură  
Prevestindu unu soare dulce cu lumină și căldură.  
In curēndu și elu apare pe-orizonul auritu  
Sorbindu roua dimineții de pe cămpul inverđit.

Elu se'nalță de trei suliți pe cereasca măndra scară  
Și cu rađe vii sărută florile de primavară  
Dediței și viorele, borbenei și toporași  
Ce resbatu prin frunđi uscate și s'arată dragalași.

Plugarii in satu pe prispe dregu uneltele de muncă;  
Păserelele-și dregu glasul pin huceagul de sub luncă.  
In grădini, in cămpu pe dealuri, prin poene și pin vii  
Ardu movili buruenoase scoțindu fumuri cenușii.

Caii sburdă prin ceiruri; turmele sbieru la pășune;  
Mieii sprinteni pe colnice fugu gramadă'n răpejune;  
Și o blândă copiliță, torcēndu lăna din fuior,  
Pasce bobocei de auru lăng'unu limpede izvorn.

### XI.

#### Tunetul.

Pe lanul lungu și verde cu grăul resăritu  
O ușăbră'ntunecată se'ntinde'ncet și trece  
Precum unu riu de munte, cănd ghiata s'a topitu,  
Se varsă peste maluri cămpile să'nece.

E umbra unor nouri albii, ușori, mărunți  
Ce, luncăndu sub soare, se'nșiră'n lanțu de munți.  
Ei vinu in mieđul țilei c'unu surdu și tainicu sunetu  
Și ca semnalu de viață aprindu in ceru unu tunetu!

Văzduhul bubuesce! păměntul desmorătiu  
Cu mii și mii de glasuri semnalului respunde  
Și de asprimea iernii simțindu-se ferit \*)  
De-o nouă'ntinerire ferice se petrunde.

La resăritu urare! urare la apusu!  
Unu cărdu de vulturi ageri, rotindu-se pe sus,  
Se'nalță ca s'asculte mult yesela fanfară  
Ce buciuma prin noui frumoasa primavară.

### XII.

#### Noaptea de primavară.

Noaptea'i dulce'n primavară, liniscită, recoroasă  
Ca'ntr'unu sufletu cu dūrere o găndire măngăioasă.

\*) Tunetul de primavară vestesce sfîrșitul ierniei.

Ici, cole cerul dispare sub mari insule de nori  
Scuturăndu din a lui poale diamanți scânteitori.

Pe unu dealu in departare unu focu tainicu stră-  
lucesce  
Ca unu ochiu roșu de balauru care-adoarme și cli-  
pesce:  
Sunt păstori care veghează s'au vr'o ceată de voi-  
nici?  
E vr'o tabără de care sau unu rondu de Tricolici?

Cătră munți prin intunericu unu lungu buciumu se  
aude  
Elu rechiamă suvenirul timpurilor celor crude  
Când din culme'n culme noaptea buciumele re-  
sunău  
Și la lupte săngeroase pe Români ăi desceptau.

Acum ănse viața-i lină; țara doarme'n nepăsare:  
Când și când unu căne latră la o umbră ce-i apare,  
Și'ntr'o baltă mii de broasce in lungu horu orăcăescu  
Holbindu ochii cu țintire la luceafărul cerescu.

### XIII.

#### Floriile.

Eată ăile'ncălditoare  
După aspre vejelii!  
Vinu Floriile cu soare  
Și soarele cu florii. \*)

Primavara'ncăntătoare  
Scoate earba pe cămpii!  
Vinu Floriile cu soare  
Și soarele cu florii.

Lumea-i toată'n serbătoare,  
Ceru-i plinu de ciocărlii.  
Vinu Floriile cu soare  
Și soarele cu florii.

\*) *Floriile soarelui* sunt acele pete luminoase ce flu-  
tură ca nisice flori de auru pintre frunzele copacilor.

Păcatu, deu, de cine moare  
Și ferice de cei vii,  
Când Floriile-su cu soare  
Și soarele cu florii!

Copiliță, nu vrei oare  
Nu vrei cu mine se vii,  
Când Floriile-su cu soare  
Și soarele cu florii,

Să culegemu la izvoare  
Viorele albăstrii?  
Căci Floriile-su cu soare  
Și soarele cu florii.

Eu ți-oiu da de ori ce floare  
Mii de sărutări și mii,  
Căci Floriile-su cu soare  
Și soarele cu florii;

Ear tu, dulce zimbitoare,  
Te-i face că te mănnii,  
Căci Floriile-su cu soare  
Și soarele cu florii!

### XIV.

#### Pascele.

De Pasci in satul veselu căsuțele'nălbite  
Lucescu sub a lor malduri de trestii aurite  
Pe care cocostircii infiști intr'unu picioru  
Dau gătul peste aripi tocându din ciocul lor.

Unu scrănciobu mai la vale pe lăngă elu adună  
Flecăi și fete măndre ce'n horă se'mpreună,  
Și'n sunetu de vioare, de cobze și de naiu  
Se invărtesc hora saltându pe verde plaiu.

Bătrâni cu fețe stinse, Români cu fețe dalbe,  
Românce cu ochi negri și cu ștergare albe  
Pe earba resărită facu praznicu la unu locu,  
Ear pe'mprejurul copii se prindu la luptă'n jocu.

Și scrânciobul se'ntoarce purtându in legănare  
Părechi imbrătișate cu dulce infocare,  
Ochiri scânteitoare și gingașe zimbiri  
Ce respăndescu in aeru electrice luciri.

#### XV. Scrânciobul.

In scrânciobul din culme se dau flecăi și fete,  
Copile flori de auru, voinici cu negre plete:  
—Iubito, dice unul, pe față'ngălbinesci  
„Si ochii tăi in zare cu doru ăi atîntesci?

—O! dar, privescu, iubite, colo, in depărtare  
„La cele dealuri nalte, la cea cămpie mare  
„Cum se'nvîrtescu de iute și cum se limpedescu  
„Unindu a lor verdeajă albastrului cerescu!

—Privirea ta, iubito, se'ndreaptă cătră soare?  
—Dar, urmărescu cu ochii cei vulturi și cucoare  
„Cum se intrecu cu norii, cum se'nvîrtescu in sboru  
„Sub cerul ce se'ntoarce cumplit deasupra lor!

—In ochii tăi, iubito, o flacără s'aprinde?  
—Dar, simtu că alu meu sufletu aripele-și intinde,  
„Eu sboru, ah! sboru..“ Deodată copila sare'n vîntu  
Si vrîndu la ceru să sboare ea cade in mormîntu!..

#### XVI.

##### Plugurile.

Norocu bunu! pe cămpul netedu esu Români cu-a  
lor pluguri!

Boi plevani in căte șese tragu, se opintescu in jucuri.  
Plugarii apasă'n coarne, ferul taie brazde lungi  
Ce se'nșiru pe bătătură ca lucioase negre dungi.

Treptat cămpul se umbresce sub a brazdelor desime  
Elu resună'n mare sgomotu de voioasa argătime,  
Ear pe brazdele ce'n soare se svîntează fumegăndu  
Cocostircii cu largi pasuri calcă rar și meditându.

Acum soarele-i amiajă, la pămîntu omul se'ntinde.  
Cărdu de fete și neveste de la satu aducu merinde;  
Plugurile zacu pe coaste, ear unu măndru flecăoașu  
Măna boii la isvoare și ăi pasce la imașu.

Sfântă muncă de la țară, izvoru mare de rodire,  
Tu legi omul cu pămîntul in o dulce înfrățire!...  
Dar lumina amurgesce, și plugarii cătră satu  
Hăulindu pe lăngă juguri se intorecă la aratu.

#### XVII.

##### Semănătorii.

Semănătorii harnici cu sacul subsoară  
Pășescu in lungul brazdei pe fragedul pămîntu;  
Pe culme, pe vălcele ei sue și coboară  
Svirlindu in a lor cale semînta după vîntu.

—O mie! dice unul menindu cu veselie.  
—Norocu și roadă măndră! adaoge unu altu.  
„Ca vrabia de toamnă rotundu spicul să fie!  
„Ca trestia cea naltă să fie paiul naltu!

—Din ăiori și păna'n noapte tot grăul să resară;  
„In elu să se ascundă porumbii osteniți,  
„Si când flecăi și fete voru seceră la vară  
„In valuri mari de auru se'noate retăciți!“

Semănătorii veseli spre fundu înaintează.  
De-a curmezișul brazdei boroanele pornescu,  
Ear grapele spinoase de-aproape le urmează  
Și ingropându semența pământul netezescu.

**XVIII.****Rodica.**

Purtându cofiță cu apă rece  
Pe ai sei umeri albi, rotunđiori,  
Juna Rodică voioasă trece  
Pe lângă junii semănători.

Ei eu grăbire ēi saru in cale  
Dicēndu: Rodică, floare de crinu,  
„In plinu să-ți meargă vrerile tale  
„Precum tu, dragă, ne ești cu plinu! \*)

„Până la toamnă s'ajungi mireasă!  
„Calea să-ți fie plină de flori  
„și casa casă, și masa masă  
„și sénul leagănu de pruncușorilu"

Ei ȣiești ș'o sémănu eu grău de vară,  
Apoi cofiță intreag'o beu;  
Copila ride și'n cale-i sboară  
Scuturându grăul din perul seu.

Mirceați April. 1868.

*Vasilie Alecsandri.*

**P R I M B L Ă R I.**

(Urmare).

**V.**

Bětrănuł, frumoasa těněră și eu eramu cei  
trei de pe urmă cari ajunserēmu la otelu. In

\*) A ești cu cofe pline dinainte unui călătoru sau unui  
muncitoru este unu semnu de bunu auguru pentru ei.

sala prânzului se intinsesă o masă mare în  
formă de copită în jurul căreia ședea toate  
persoanele care puțin mai înainte se găsise  
pe culmea muntelui. Noi trei cari venisem  
la urmă ne aşeărēmu unul lângă altul în  
tr'unu colțu și ascultam în tăcere vuful di  
feritelor con vorbiri care saměnă cu zuzătul  
uuui roiu de albine. De la începutul prân  
zului eu găndeam neincetatu cum aşu putè  
face cunoșință cu frumoasa mea vecină și  
eram nehotărītu dacă trebuie să-i adresezu  
cuvēntul sau nu. Pe de o parte simțiam o  
mare dorință de a cunoasce o femeie ce mě  
interesă așa de mult, pe de alta, nu sciu  
pentru ce, imi lipsiă curagiul. Însfirșitu lu  
ăndu-mi o inimă am întrebăt' o cum i-a plăcutu  
apusul soarelui. Vecina mea ridică ochii sei al  
bastri și privi lung la mine ca și cum ar voia să cer  
ceteze ce felu de omu sunt, dacă merită vre unu  
respunsu și ce soiu de respunsu. Se vede că  
esamenul scurtu la care mě supuse a fostu  
favorabilu, căci imi vorbì cu multu entusiasmu  
despre spectacul la care asistase. Con vor  
birea noastră o dată deschisă, ea urmă păna  
la sfîrșitul prânzului. Vorbirēmu despre Rigi;  
despre Svițera; despre sala în care ne aflam  
care ar fi putut fi mai naltă; despre  
Wilhelm Tell; despre bastoanele cu cari te  
ajuți a sui și a cōbori munții pe care le de  
clarēmu practice; despre diferența intre carac  
terul popoarelor nordice și a celor de sudu;  
despre novelele lui Toepfer de care amun  
doi eramu mari entuiaști; despre ușurința cu  
care se facu cunoșințele în călătorii și despre  
nemurirea sufletului. Vecina mea vorbiă cu  
aşa grație și atăta spiritu, incăt am remas  
incăntat. Așu fi dorită să facu cunoșință  
mai de aproape, dar nu era chipu. Toată lu

mea se sculase de la masă; unii, cavaleri treceau în saloanele de fumatu; alții, cavaleri și dame în salonul de alătura pentru a face muzică; alții mai făceau o mică preumblare, bătrânelul sănă cu vecina mea se retraseră în camerele lor. Eu neavându ce face, mă dusese în salonul de alătura, unde audiam execuția minunată pe piano nisice variațiuni asupra unor aere unguresci de Liszt. Cântătorul execuția cu mare abilitate, și se strinse numeroși ascultători în jurul său. Apropiindu-mă, vădui că pianistul nu era altul decât tovarășul meu Edgar care făcea să petreacă întreaga societate. Când sfîrșise să adrese către mine, invitându-mă să cântu din gură acompaniat de dănsul.

— Eu să cântu? am respunsu eu. De când sunt n'âm făcut altă muzică, decât să ţiu și astă atunci numai când sunt singuru într'o pădure.

— A ţueră potu și eu, țise elu.

Apoi intorcându-se către societate. „Dacă imi dați voie voi ţueră ceva. Am invățat să ţueră.

— Ţuerați, ţuerați, i se respunse din toate părțile.

— Pre bine, asta va face că nu m'oru ţueră alții.

Indată începuse să ţueră din gură acompaniându-se pe claviru căteva aere [italienesci] aşa de just și aşa de bine, incât părea că au să celu mai bunu flautistu.

— Bravo! Bravo! strigă totată societatea când se sculă de la claviru.

Bravo! strigă și eu.

— Ce numără are camera D-tale mă întrebă elu.

— No. 152.

— Eu am 153, suntemu vecini. Hai să ne retragemu și să ne odihnimu de trudele țilei.

Ne-am suitu amundoj in camerele noastre de lemn și ne-am despărțit.

Nu-mi era somnu. Întâmplările sărei și mai alesu Engleză cu care vorbisem ocupau toate ideile mele. Oare vor veni imprejurările ca să facu cunoștință mai de aproape cu dănsa? găndeam eu, și așeazăndu în gândul meu imprejurările favorabile, puneam la cale ce o să vorbescu cu dănsa când vomu fi devenit buni amici. Preumblându-mă cu pași deși prin casă vorbiam în gându, când cu tonul ei blandu, când cu glasul men. Ea imi spunea toate suferințele ei și eu o măngăeam. De la-o vreme, găndeam eu, ne-am simțit unii print'o aşa simpatie, incă nu ne-am mai despărțit în călătoria noastră. Eată sănă că simpatia pe nesciutele să prefăcutu în amoru și atunci... atunci au să deodată nisice loviri grozave în păretele meu și alte loviri nu mai puțin tari în pardosala camerei.

— He! vecine! Ce te primbli prin casă ca unu nenorocitu torturatu de mustări de cugetu? Nu uită că casa-i de lemn și că faci să se cutremure muntele!

Eră voacea lui Edgar.

— Ho! Ho! Domnule, — au să o voace de stentor străbatându scăndurile camerei — dacă ai gustu să te primbli, sui pe culmea lui Rigi; alții voescu să doarmă!

Eră voacea urieșului care făcuse observațiunea cea filosofică.

— Vecine, cântu în gândul meu melodiile unguresci de dinioarea și ariele cele italiane.

— Domnule, omul pare aşa de micu pe vir-

ful lui Rigi, incăt nici se poate audă pasul seu, precum nu se aude mișcarea unei furnici.

Voacea lui Edgar se audă ridându tare, pe când de jos se înălțau pîntre scânduri blăstemuri infiorătoare.

— Iți promitu că n'oiu mai pune măna pe claviru căt oiu trăi, nici că mi-oiu mai contractă buzele pentru a șueră, numai pune-te în patu!

„N'am incredere că promisiunile D-tale —

— Buciumul ce ne va desceptă măne dimineață din somnu, să fie buciumul invierii de pe urmă dacă . . .

„Jură!

— Juru! strigă Edgar sinistru ca voacea regelui Hamlet.

„Pre bine! Mă culcu.

Mai ușor este a se culcă, decât a dormi și multă vreme mă sbuciumăi încă în patu pân ce șeul Morfeu avă indurare de mine.

Vo doue oare trecuse abie, de când se odihneau crierii mei, când buciumul Alpilor incepă a sună ingrozitor. Mă trezii din somnu și nu voi am să credu că soarele sătulu de repaosu, aveă ear de găndu a se urcă pe bolta cerească. „Cum? Căteva oare de repaosu i-au fostu de ajunsu după o cursă necontenită în jurul universului întregu! Nu se poate! E o amăgire!“ În zadar imi ascundeam capul în perine; în zadar imi astupam urechele, buciumul jurase peirea mea. Vedîndu că nu e chipu a resistă acelor sunuri, sării din patu, mă imbrăcăi în grabă cu unu paltonu și luăndu-mi bastonul mă indreptai spre culme pentru a fi marturu la scena resăriri soarelui. În semiobscuritatea dimineței, când noaptea și cu șioa se află

încă în luptă, dar se poate cunoasce că intunericul în cele de pe urmă momente de agonie, se încearcă zadarnic să mai resistă puternicului seu inimicu, alergau ca și mine toți oaspeții otelului spre culme. Scena nu era asemănătoare cu acea a ajunului. Acum nu se vedea fisionomii vesele, cari esprimau curiositate și doru, ci toți erau somnoroși, obosiți și în ochii lor roși se puteau vedea ușor că s'au despărțit de somnul dulce, mai mult pentru înniscea conștiinței, decât pentru dorul de a vedea resărindu soarele. Toaletele diferenților călători infățosau erași unu aspectu destul de curiosu. Ca să nu peardă resărîtu plecară toți, domui și doamne unul numai cu unu șalu în spate, altul învelit într'o șubă și cu scufia în capu, alții erași acoperiți în mantale sau învelătuciți în oghealuri. Ai fi șisă că ești într'unu balu mascatu unde care de care caută să se intreacă în originalitatea costumului seu. Copii a căror glasuri voioase înădușiau toate celelalte, acum aveau ochii pe jumătate închiși și abia se țineau de bostoanele lor să nu adoarmă: Ce le pasă lor de resărîtu soarelui! De căte ori aveau încă să-lu vadă, ii care se aflau la resărîtu vieței! Uitându-te în vale vedeai în mai multe părți puncturi negre cari păreau a se mișca în sus: erau erași călători cari dormise pe drumu și acum voiau să ajungă sus o dată cu steaoa șilei. La resărîtu se ivi acum o dungă de lumină roșietică prevestitoare a soarelui. Toți spectatorii se indreptară cu fețele spre resărîtu. Eu însă mă preumblăi prin diferențele grupuri ca să întâlnescu figurele din ajunu. Domnișoarele germane care declamau ieri poesii, luase și acum cărțile cu denele, dar cărțile

remăsese inchise în mănele lor; domnul rasu la față cu figura lungă și serioasă care comparase apusul soarelui cu portretele din albumul seu, își uitase albumul în otel și tușia neincetată, resuflând aerul rece alu dimineței; Englezul cu favorițele enorme cască o gură și mai mare decât ieri și arată idiotu cu desevirșire; cei doi insurăței se uitau duios unul la altul și urieșul filosoficu cu părul și barba în cea mai mare nerănduială și cu ochiul sinistru, arată ca o dihanie din legende care fură fecioarele d'impăratu și le ascunde în castelurile sale colosale în sénul stăncelor. În obscuritate n'aș fi voit să mă găsescu singuru cu děnsul pe virful selbaticu a muntelui. În zadar aruncam privirile mele în toate părțile, nu vedeam niciari pe frumoasa Engleză cu bětränul seu tovarășu. Edgar ănsă singuru într'o parte se răzemă pe bastonul seu și priviă cu o melancolie curioasă spre resăritu.

— Te vădu melancolicu, vecine. Unde îți-ai lasatu veselia obicinuită?

„Găndurile mele, respunse Edgar cu tonu declamatoru, sunt acufundate în poesie. Închipuirea mea a sburatul dincolo de munți, de văi și de mări. Acum trăescu în timpupurile antichității și departe în țeri Asiatice. Mă vădu cu barba albă în fruntea poporului Magilor care adorau focul. Eu părintele poporului, am adunatul pe toți copiii mei și m'am suiat cu děnsii pe această culme selbatică ca să facem închinăciunea noastră de dimineață și să ingenunchem cu credință, asceptându D-țeul nostru de focu care are să ne lumineze de pe firmamentu.

— Bravo! Vădu că pe lăngă toate celelalte calități ce ai, mai ești și poetu.

„Am de toate căte ceva și pentru aceasta nimicu cum se cade. Dar să lăsăm poesia. Nu îți-e frigu?

— Frigu? respunsei eu declamându, frigu? Când închipuirea noastră de poetu este infierbântată prin spectacul celu mai mărețu alu naturei? Frigu? Când ne aflămu în clima dulce a Asiei minoare și ingenunchiându ne închinămu impreună cu poporul nostru, la D-țeul de focu . . . frigu? când . . .

„De me-i mai vidè melancolicu, îți permittu să mă arunci în jos de pe culmea muntelui. Dar am să-mi resbunu de ironia D-tale!

— Nu te supără și eu sunt cam poetu ca și D-ta.

„Trăiască poesia!“ respunse Edgar.

Dunga de lumină se prefăcuse acum într'unu lacu de purpură. Omătul de pe virfurile munților străluciă roșu ca para și virfurile păreau a se uită cu disprețu în vale unde lacurile dormiau încă nesupărate de lumina indiscretă a ȣilei. Cu căt lumina se intindea mai mult, cu atăta se coboriă roșala munților în jos și coloarea devineă mai vie. Figurele călătorilor de care începeau acum să se frânge rađele soarelui, arătau palide și fantastice ca nisce fantome. Mă uitam cu uimire la acelu spectaculu ce nu-mi închipuisem niciodată aşa de sublimu, când eată că departe la marginea orizonului se ivă unu semicercu subțire de lumină care străbătu electric în ochii nostri. Toți își opriră resuflarea ca paralizați prin această subită aparițiu. Din toți ănsă cei mai adânc uimiți erau tinerii insurăței. Astfeliu se ridică soarele măndru și strălucitoru și asupra firmanentului cugetărilor lor. Care din noi toți vedea soarele aşa fără nouru, cum ilu vedean

ii, și căruia din noi luciă elu aşa de binevoitoru? Le va luci elu tot astfeliu intreaga ăi ce numim o viață și le va apune elu lin în marea eternității? — Cine poate cetei în carteia viitorului? —

Precum în antica Roma când totu poporul adunatu simțiă după o lungă ăi de neliniscită acceptare, palpitanu inima, când zăriă de departe carul triumfatoru alu eroului ce se intorcea învingătoru în cetatea eternă, și se perdeă apoi într'o lungă admirătiune, astfelui și noi remăserămu de-o dată uimiți de aspectul eroicului soare care își făcea intrarea sa triunfală în lume. Toate fețele reflectau o bucurie nespusă, ca și când de acum fericirea a să ne luciască necurmat. Dar admirătiunea oamenilor ține numai unu momentu și grabnic se uită și glorie și strălucire. Căteva secunde se trecuse abie de când soarele se suise pe tronul seu cerescu, și toți intorcându-și privirile spre sine, văduără acum în ce stare se aflau toatele lor și inspăimântați de aceeași lumină pe care cu căteva minute înainte o acceptase cu atâtă nerăbdare și o admirase cu atâtă uimire, fugiră grabnic de rațele soarelui să s'ascundă în camerele lor.

Receala dimineții mă pătrunse și intorsu în camera mea, mă virii din nou în patu, pentru a mă incăldă. Când mă trezii, nu mai audiam nici o mișcare: parcă că oteleul este pustiu. Oarele erau înaintate, soarele era fericinte și toată scena la care asistase imi pără unu visu. Unu servitoru imi spuse că, afară de două persoane care dejeunau în sala de măncare, toți ceilalți călători purcesese de mult ca să nu scape celu săteiu vaporu.

## VI.

Cele două persoane cari se aflau jos în sala de măncare erau bătrănu Englez și tănără lui tovarășă. Când mă vădu Engleza, pără să simtă oareși-care multămire.

— Am remas cei de pe urmă din toți oaspeții, ăse ea.

„În adevăru!“ respunsei. Dar nu speram să vă mai vădu. Astăzi dimineată la resăritul soarelui vă am căutat în zadar prin diferitele grupuri. Credeam că văți porni.

— Eram cu unchiul meu într-o grădă naturală care se află pe culme. Acolo am ședut și ieri la apusul soarelui. Imi place, când conținute frumuseță naturei ca mintea mea să nu fie distrasă prin alte impresiuni.

„Mie din contra imi place să observez pe oameni.. Nimic nu-mi inspiră unu mai mare interesu decât susținutul omnescu. Este o materie fără margini, nesfîrșită studiată și nesfîrșită neînțeleasă.“

— Neînțeleasă ca și aspectul naturei.

„Dar, sănătatea nu variază în infățoșarea sa. Aceleași legi se urmează regulat, aceleași tablouri apar și disparu înaintea ochilor noștri. Sănătatea fiecare om are în sine o lume a sa particulară, prin care se deosebesc în infinitu de fiecare altul. Precum nu sunt două ființe care se semene în privința esteriorului, tot asemenea nu sămăne nici în privința calităților sufletesci.“

Aici Clara tăcu și se afundă în gândire. Bătrănu intrerupse tăcerea noastră:

— E vreme să purcedem dacă nu voim să permă alu doile vaporu ce pleacă de la Wägis. Si D-voastră, Domnul meu, vă întoarceți la Lucerna?

„Și eu, ănsă pentru a plecă indată mai departe.

— Noi ne ducem la Interlaken, țise bătrânul.

„Eu găndescu să mă afundu în canticul Uri. Voescu să cunoscu mai de aproape patria lui Tell.

— Până atunci, urmă bătrânul, dacă voiți a ne face onoarea să fiți tovarășul nostru de drumu . . .

„Cu cea mai mare placere. —

Dacă este mai comod și mai plăcut a se urca pe munte calare, este mult mai ușor și mai puțin obositor a se cobori pe jos. De aceea purceserem tristrei pe jos de pe culmea muntelui spre malul lacului. După ce merserem voară în tăcere, vădui că tovarășa mea, începă a se obosi. Indată efi oferii brațul meu.

— Vă simțiți obosită? o întrebăi.

„Petricelele mici de pe drumu paru a fi presurate numai pentru a sdobi picioarele. Sunt așa de multe, încât nu le poți evita.

— Petricelele aceste sunt ca miclele misericordii ale vieței noastre, de cari nu te poți feri. Ești silitu să calcă deasupra și să simțișcă durere la fiecare pasu. Nenorocirile cele mari sunt ca stâncele: ele se vădu și se potu evita.

— „O nu!“ response Clara. Nenorocirile cele mari nu sunt ca stîncele ce se potu evita. Ele cadu și te sdobescu atunci când te ascoperi mai puțin și te simți mai fericitu. Ele cadu cu iuțala trăsnetului ce te sfarmă sau ca lavina ce te ingroapă și în urmă nu remâne în inima omului decât ruine și puștiu. Cu miseriile cele mici te deprindă ca și cu petricelile peste cari calci.

— Poate să aveți dreptate. Dar imi place a crede că vorbiți în teorie generală sau

așa de tănără ăncă, veți fi făcutu o experiență atât de tristă?

— „Soartea nu cunoasce deosebire de vîrstă. Ea lovescă fără alegere pe tânărul ca și pe bătrânul.“

— Cuvintele D-voastre sunt pline de amărițiu. Ar fi trist dacă soartea prin crude loviri ar fi amăritu un sufletu Tânărul!

„Tristu în adevăr!“ response Clara, privindu cu tristeță dinaintea ei.

După unu marșu de cătva timpu în tăcere i-am țisut: Sunt dureri așa de profunde, încât ne pare cu neputință ca sufletul unui omu să fie în stare a le purtă. Timpul ănsă sboară și vine unu momentu când ne întrebămu cu mirare cum o întâmplare atât de neinsemnată a pututu să ne producă unu efectu atât de durerosu.

— Imi pare că suferințele sufletesci sunt ca și cele fisice. Sunt unele cari vinu și se ducu nebagate în samă și incurându se uită, sunt altele care vinu deodată și lasă o urmă eternă după ele. Nu avemu în toate țilele exemple că oameni, ne mai putându luptă cu sarcina vieței, preferu să o curme și să se arunce înainte de timpu în noaptea necunoscutului?

Nerespunzându la aceasta, Clara adause: Dar suferințele sufletesci nu se intipăresc totdeauna pe figură ca acele fisice. De aceea acei care nu au trecutu prințensele nici nu credu în esistență lor. D-voastră, ănsă nu credu să faceți parte din acesti oameni reci și nesimțitori?

— O nu! responsei și gândul meu se intorcea în trecutu.

După o nouă tăcere, impinsu de unu puternicu doru i-am țisut:

— Dacă timpul nu este totdeauna unu bal-samu tămăduitoru, compătimirea altora alină adesa o durere căt de profundă. Este ca și când am străpurtă o parte din suferințele noastre, în sufletul acelui ce compătimesce. Eu unul m'am simțit atrasu spre D-voastră de o puternică simpatie din momentul când v'am auđită căntându în adâncul nopții unu aeru ce-lu auđiam de multe ori înainte.

— Eră adio a lui Schubert. Elu stă în legătură intimă cu unu momentu gravu din viața mea.

— Vă consideru ca unu amicu deși cunoșința noastră datează de puțin, și voi spune cum am ajunsu tănără să perdu credința în viitoru. Acum ănsă mă simtu obosită. Dacă vă mai opriți în Lucerna spererez că vomu avă mulțămirea să vă mai vedem.

O oară trecuse de când sfîrșisemu această conversațiune și ajunserămu la poalele muntelui în orășelul Wägis. Vaporul plecă peste câteva momente spre Lucerna. Pe la meadă-di me aflam în otelul meu și nu mai eșii toată dia. Ce mă atragează cu atâta putere spre tânără Engleză? Eră numai interesul ce-mi insuflă totdeauna durerea altuea? Eră melancolia profundă ce lucia bland în ochii sei albastri? Eră simpatia ce pareă că simte ea singură pentru mine și care totdeauna se comunică?... Sara ănsă veni și indată mă dusei la casa bătrânului care era aşedată în marginea orașului pe malurile lacului. Bătrânul era foarte turburat. Elu presimția că au să urmeze momente de tristeță căci, pentru a nu fi față la con vorbirea noastră ce i-ar fi produsu durere, pretestă că are o vizită de făcutu și se

duse. Remasu singuru cu Clara, o rugă să-mi cante căncelul ce audisem cu câteva sări înainte. Când sfîrși, eram amundoi intr'unu mare neastămpăru sufletescu. Noi vorbiamu numai cu privirile și Clara înțelegea pre bine ce întrebare ei făceam căci întrerupendu tăcerea începu să-mi spune istoria ei:

(Va urma.)

*Jacob Negruzzi.*

### Albumul Inălțimeei Sale Carol I. *Publicat sub direcțiunea Domnului Szathmary*

București, 1868.

Ne grăbim de a anunța lectorilor noștri apariția Caietului I, din Albumul Inălțimeei sale Domnitorului Carol. Această publicație promite de a deveni foarte interesantă și chiar de nu va intruni poate toate condițiunile cerute pentru unu opu de arte, totuși ea este menită de a ne probă că peisagile și costumurile naționale sunt apte de a inspira simțul frumosului și de a trezi talentul artiștilor Români, atunci când România va deveni destul de prosperă și de cultă spre a pute produce artiști.

Acum când pe pămîntul nostru nu infloresc decât advocați cu sutele, și geniuri politice cu miile; puținele persoane cari se interesează de arte trebuie să imbrățoșeze cu căldură ori ce incercare s'ar face pe această cale, mai alesu în privința artelor plastice care pănă acum au fostu cu totul lasate la o parte.

Dorindu publicației Domnului Szathmary totu succesul ce merită ne vomu permite căteva observaționi asupra Caietului I pe care-lu avem subt ochi.

Pe titlul albumului cetimur următoarele cuvinte: „*Peisage frumoase și costume gracioase ce avem în țară*.“ Aceste cuvinte constituie, după opiniunea noastră, o mare eroare estetică: Dacă în adevăr peisagile sunt frumoase și costumele grațioase, trebuie să lăsăm frumusețea și grația lor să vorbască de la sine; ear nu să o trimbițem pe titlu și să ne expunem la surprinderea neplăcută de a vedea că conținutul nu corespunde în totul cu pompa etichetei. Am sfătuî pe Domnul Szathmary de a suprimă în caietul viitoru nenorocitele epitetă ce denotă ori o pre mare naivitate ori pretențiuni exagerate. Asemeneam amu avutu neplăcerea a găsi atât în titlul publicațiunei, căt și în una din stampe căteva greșele gramaticale, cum nu sunt iertate într'o publicație națională.

Trecându de la titlu la stampe vedemur mai întâi portretul lui Stefan cel mare, după o pictură veche aflată în Metropolia din Iassi. Aceasta stampă e destul de bine executată deși liniile convenționale copiate de pe originalul ne dă puțină garanție despre asemănarea portretului cu Eroul Moldovei. Scoțindu corona și celealte ornamente, vomu ave unu capu de Christu, precum adesea scoala Bizantina ne-lu reprezentă în icoanele de pe la biserice.

Stampa a doua (Portul de la Argeșu) se vede luată de pe o fotografie. Costumurile sunt reproduse cu exactitate, figurele sunt grațioase de și fata cea blondă nu pre realizează unu tipu de Româncă.

Stampa a treia (Monastirea Tismana) este în flagrantă contradicție cu titlul care ne promite peisage frumoase; ea este o încercare cu totul greșită și ne dă unu peisajiu fără perspectivă și de unu coloritu fantasticu.

Am esprimat cu francheță opiniunea noastră asupra celor trei stampe părute până acum; însă nu în scopu de a discuragiă artistul ci din contra spre a-lu pune în poziție de a perfecționă aceasta publicație pe care o vomu urmări cu celu mai mare interesu.

*Red.*

### Comoara de pe muntele Rarău.

Întovărășită de unu călăuzu din Dorna, tănărul Costin se urcă pe muntele *Rarău* care este unul din cele mai înalte piscuri ale Carpaților. Deasupra Rarăului stau clădite doue stânci gigantice numite *Petrele Doamnei* cărora timpul și furtuncile le-au imprimat forma curioasă a unui castelu din evul de mijloc. Văduțe din vale cu turnurile și murii lor, ele samănă a fi unu palatu incantat.

Atrăsu de curiositatea acelor stânci, Costin se urcă încet și greu în urma călăuzului pe o potică strimtă unde abia găsiă destulu locu spre a-și aşează piciorul, avându în dreapta muntele ce se înalță ca unu zidu în linie perpendiculară deasupra capului seu, și la stinga o prapastie fioroasă, în fundul căreia se zariă Bistrița mică ca o cordea șerpuită la picioarele muntelui. Cu căt înaintă, cu atâta coasta devine mai răpede și mai impracticabilă. Cararea se strimtă, dispărând din ce în ce mai mult, și pe une locuri cu totul.

Eră în luna lui August pe când vegetația e în toată maturitatea ei.

Aerul recorosu și parfumat ce se esală din sănul codrilor și străbatează adânc în pieptu, și ochii sei alergau rătăcindu din locu în locu admirându când figurele bizare ale stâncelor,

cănd cursul tortuosu al Bistriței, cănd șesurile intinse și aurite ce se zăriau dincolo de munți la marginea orizonului.

— Trei oare și jumătate Costin urcase mereu la dealu și căldura soarelui incepuse a-i acoperi fruntea de sudoare.

— Domnule! ăi țise călăuzul desfăcendu-și traista cu merinde, te vădu cam ostenit; gustă ceva din vinul ista și odihnesce-te puțin să mai prinđi la putere, că de acum trebbe să ne grăbim pasul.

— Mai avem mult de suitu?

— Nu tocmai mult; ea căt colea, decăt drumul e mai greu la dealu.

— Socotesci că o să ne putem intoarce de sară a casă?

— Cu ajutorul lui Dumneșeu dar! că doar n'o să mă nememu la petrele Doamnei cu lilecii și cu stahiiile.

— Ce, sunt stahii pe acolo?

— He ba ce! acolo nu-i locu curatul, Domnule; cică în toată noaptea se preumblă pe virful Rarăului umbra Domniței care a botezatu stâncele cu numele ei.

— Ai văđut'o vreodată?

— Să mă fercască sfântul și pe D-ta impreună!

— Și ce Domniță era aceea?

— Da mai sciu eu, Domnule! Se povestesc din părinți că gonită de Turci și de Tartari, ea s'a urcatu pe Rarău și a ingropat sub stânci toate odoarele țerei. De aceea se vede une ori acolo în mieđu de noapte o pară de focu galbenă eșindu die păměntu. Când ai plecatu de la cămpu n'ai venit aice pe valea *Suhăi*?

— Ba da.

— Apoi n'ai trecutu prin unu sătulețu care se chiamă *Tabăra*.?

— Am trecutu.

— El bine acolo se spune că s'a oprit u tabăra turcească care goniă pe Domnița, și de aceea satul a remasu cu nume de Tabăra. Apoi mai în sus tot pe Suha n'ai întâlnit unu altu satu care se numecse *Iesle*?

— Am întâlnit.

— Acolo cică eră călărimea Domniței care fugiă de oastea păgănilor — Dar să mergem Domnule că e tărdi și n'am gustu să facu la noapte cunoșință cu stima Comorei.

— Scii una bade, țise Costin suridēndu, dac'amu remăne astă noapte acolo sus la pietrele Domniței să vedem și noi para cea galbenă și umbra Domniței?

— Ba șeu, respunse călăuzul jumătate serios jumătate în glumă, ți-ar trece prin minte să faci una ca asta?

Dupe alte doue oare de suisu, ei ajunseră pe culmea Rarăului unde Domnița își ingropase comorile. În acestu intervalu unu fumu albu și umedu incepù a se ridică din fundul văilor, și în scurtu timpu se incinse toți munții cu unu vălu argintiu, ne lăsându să se zăriască decăt culmele lor.

— Căt e de frumos! exclamă Costin.

— E frumos nu-i vorbă, țise călăuzul, dar nu pre indemănos. — Ce dracul! adause elu după o pausă, uitându-se cam cu ingrijire la ceru, decăte ori mă urcu la afurisitele aste de pietre trebbe să mi se întâiple căte ceva.

— Ce ți s'a mai întâmplatu?

— Intr'unu răndu mi-a luat dracul pălăria din capu și a aruncat'o în ripă; în altu răndu mi-am sclintit unu picioru, și acuma o să ne prindă furtuna.

— Unde veđi furtuna?

— Ean uită-te colo hăt de parte spre dealul Măgurei.

— Ei bine?

— Nu veđi nourul celu negru cum vine ca unu balauru peste noi? Vai de oasele noastre dacă n'omu da dosu undeva; o să ne ducemu după pălărie!

Ei se găsiau acuma lăngă stâncele colosale numite petrele Doamnei. S'ar dice că Rărăul căt e de mare geme purtându pe spina-re povoara lor. Măncate de şiroae, brazdate de fulgere, ele se despiciă pe une locuri în cavităţi adânci şi tenebroase în sénul cărora s'aude din când în când strecurându-se picătu-rele de apă ce izvorescu din umeşiala lasată dinouri.

Costin priviă când la spaciul fără margini ce se'ntindea ca o mare în valuri aurite, când la stâncele ce-lu apasau prin măreţia lor, şi eată că i se opriră ochii pe unu soiu de bizu-nie, largă pe cătu ar fi pututu incăpă unu omu, şi care se deschideă la piciorul stâncei şi mergea adânc în pămăntu.

— Ce este aceasta? întrebă Costin pe călăuzu.

— Astă groapă n'are fundu; se dice că merge pănă în măruntăile pămăntului. Ea nu de multu s'a ivitu şi intr'ënsa se dice că locuesce stahia muntelui. Dar pentru D-jeu Domnule, se nu perdemu vremea! Furtuna ne grămădesce din urmă, şi dacă nu vrei să te dai lrană corbilor, haide iute în vale; cu-noscu unu locu unde ne putem adăposti.

In adevăru munţii luase unu aspectu ame-ninătoru. Vălul celu intinsu de neguri se desfăcă în nenumărate pălcuri de o consis-tenă mai densă care măneate de věntu aler-gau în toate sensurile. Turmele imprăsciate

pe plaiuri simăndu apropierea furtunei aler-gau să caute adăpostu, şi tălăncele lor sunau lugubru pintre freamătul codrului. Tunetul incepù se clocoiască prin văi.

— O să mă juru să nu mai calcu pe aici, murmură călăuzul, ia sama unde pui piciorul... Tîne-te de mine şi nu te pre uită în jos... Bine-mi spunea tata că nu-i locu curat aice.

Costin simăndu periculul, îşi grăbiă paşii căt putcă spre a ajunge mai curêndu la locul de scăpare. Fulgerele ei sclipeau pe dinaintea ochilor, şi nourii spărgendu-se intr'unu şu-voiu de ploae, umflără intr'o clipă toate pă-raele care în cursul lor impetuoso luau cu sine pămăntu şi pietre şi le rostogoliau în vale.

De la unu locu Costin nu mai putu face unu pasu inainte. Cararea era ruptă în doue. O ripă infricoşată stă deschisă dinaintea sa, prin care era cu neputină să treacă spre a ajunge la celalaltu capătu de carare. Atunci elu se creştă perdu. — Avându în faţă şi în stingă ripă, în dreapta zidiul, obositu de os-tenală, udatu pănă la oase, elu se inceştă cu amăndoue mănilor de o rădăcină de bradu.

— Fii mai Romănu nu-i vreme să ne fie fri-că. Ducă-se pe pustiu ne-a tăiatu drumul; dar bunu e Dumneşeu! De-omu trece de aici sun-temu scapați.

Şi fără a perde unu minutu, elu scoase din traistă o funie lungă, legă pe Costin deacur-mezişul şi luându cel-al-altu capătu în mănă, îşi făcă semnul crucei şi apucă deadreptul pe păretele muntelui. Întreprinderea sa era in-drăsneaţă. Deasupra suflă furtuna aşa de pu-ternic că duceă păserile de-a roata în aeru, şi amenină când de când să-lu restoarne în abis, de desubt pămăntul nesiposu şi udu ei

lunecă sub picioare, și cu toate aceste elu se urcă mereu ajutându-se când cu piciorul, când cu brațul de fiecare ruptură unde putea să se sprijine, de fiecare bolovanu, de fiecare creangă, până ce infine ajunse pe coama unei stânci. Apoi resuflându-se adânc, elu începă a trage cu funia la sine pe tovarășul seu din vale:

— Ia sama și nu te teme! strigă elu.

Costin văđendu-se atunce ridicat în sus și sprijinitu numai în funie deasupra unei prăpastii de câteva mii de picioare pe marginea căreia se balansă intocmai ca pendula unui ornicu, simți totu săngele amorțindu-i în vine și unu vělu negru i se puse pe ochi. Această inălțare în aeru fu teribilă. În sfîrșit uelu fu ridicat și aşaçatu pe stâncă alătura cu călăuzul.

— Pe cat imi aducu aminte, dise călăuzul, este aice o văgăună unde ne putemu ocroti; apoi uitându-se în dreapta și în stingă, Ha! strigă elu cu bucurie, eat'o!....

Atunci se coboriră într'o bortă unde era locu pentru amendoi.

— De acum ședi jos și vino-ți în fire, căci prin mare și grea cumpăna amu trecutu

— Suntemu oare scapați? murmură Costin.

— Scapați buni teferi! mulțumesce lui Dumnețu. Alții au pătit' mai rěu decât noi.—

— N'ar fi fostu oare mai bine să fi remasu sus la petrele Doamnei în vr'o crăpătură undeva, decât să ne coborim aice?

— Doamne sfinte! Pesemne D-ta tot nu credi c'acolo șede ducă-se pe pustiu?—La petrele Doamnei și incruțișescu vănturile din toate părțile, și ai fi sburatu ca o frunză în văduhu, sau ai fi remasu turtitu sub vre unu bolovanu căt casa, sau te-ai fi prăbușit in

fundul pământului după cum s'a intămplat lui Simion flăcăul, Dumnețu să-lu erte, căci la vremi grele ca de-alu de aceste titva Rarăului se clatină ca virful unui copacu.

— Ce felu s'a prăbușit Simion?

Apoi nu mă mai întrebă, Domnule, că-mi plâng și acum inima în mine și doar căt l'am sfătuit să nu se potriviască unui capu de muiere. Numai dă!.... Când să leagă păcatul de omu trebue să-lu tragă. Așa-i părdalnica asta de dragoste!

— Vra să dică era amestecată și o femeie în istoria lui?

— Ba bine că nu! Să scii de la mine că ori unde s'a intămplă vr'o nenorocire, trebue să fie amestecată o codiță de femei acolo. Aaaeastă reflecțiune făcă pe Costin să suridă. Elu începuse a uită emoțiunile sale de când se află ascunsu sub stincă, cănd deodată o detonație teribilă, se audă deasupra capului seu.

— Ce este? strigă Costin sărindu dreptu în picioare.

— Nimică!.... o fărămătură de stincă se duce de-a roata în vale. Ucigă-lu crucea le aruncă cu prăstia de sus, dar ce risipescă doa elu pune noaptea la locu. Deaceea petrele Doamnei stau totdeauna intregi. Fii ănsă înniscit; aicea n'avemu grija, afară dacă s'a risipă muntele intregu, lucru de care ne-a feri D-țeu. Vorbiamu adinioarea de Simion. Ce bunatate de ffecău mai era! Nici c'a mai fostu unu alu doilea pe meleagurile noastre.

Elu era fecioru de mijlocașu și cam saracu dar voinicu ca unu puiu de zmeu și măndru de fărmecă toate fetele din satu. Elu ănsă iși caută de săracia lui și nu se uită nici la una dintr'ensele; și mări că trăia bine și liniscit...

Eată că intru una din ȣile sosì la biserică din satu unu popă de la unu tărgu din vale care aveà o fată naltă și subțirică ca o tres-tie și cu nisce ochi adormitori de șerpoaică. O chiemà Catrina. Fudulă ca toate tărgovețele, ea nu visă decât fuste și rochii, cordele și capele, lucru ce nu erau de obrazul ei, și nici că se puneà alăturea cu vr'o fată de a noastre.

Să te ferească Dumneþeu de fetele de popă ! Ceva, ceva de-or fi sprincenate nu le mai ajungi cu prăjina la nasu. De soiu ȣărănescu și cu gărgăuni de cucoană in capu, ele sunt cum e mai rěu, nici ȣarance, nici cucoane.

Simion de cum o věđù, ēi căđù curmeziș pe inimă, și mult amar incepù să ofteze. Ear fațarnica de fată nici ilu priimià, nici ilu respingeà, ci ilu ȣinea mereu in ingăimeală, și ca să-lu năucească mai tare uneori ēi zimbià cu noimă, privindu-lu pe sub geană, alte ori se făcea că nici ilu vede, incăt bietul flăcău cădeà tot mai tare in boala dragostei și se uscă cum să usucă frunza de věntul toamnei. Dioa elu nu mai muncià, noaptea nu mai dormià, și lucru mare ! elu care se luptă in pădure brătiș cu ursul, dinaintea ei nu in-drăznià să ȣică unu cuvěntu; decăt, unde o intălnià, se uită lung in ochii ei vicleni, și ea șerpoaica rideà in inimă.

Dacă vre unu bětrănu din satu ēi ȣicea prietenesc : „Măi băete ie-ți de samă, nu te lasă calcatu de unu picioru de muiere,“ elu ilu privià dușmănescă și-i respundeà restitu cređendu că-lu sfătuesce de rěu. Ear celelalte fete suspinau și ȣiceau : „Pěcatu de elu !“

Din cășligi și păñă in paști elu se munciò mereu cu patima fără să-și mărturisiască pe față dorul ce-lu ardeà, cănd atunci Catrina i

se arătâ mai mult decât totdeauna dulce ca fagurul de miere. Ea se dete in scrănciobu cu děnsul, la jocu se puse lăngă děnsul, tot stringăndu-lu de măñă și spuindu-i vorbe pre-făcute ce-lu umpleau cănd de frică, cănd de nădejde, astfelu incăt Simion, neințelegendu-i mrejele și socotindu c'a venit u vremea să-și verse focul inimei, o cerù de soție intr'unu norocu. Inimai'ntr'ěnsul să băteà ca vai de elu.

— Hei Simioane ! ēi respunse Catrina, ai tu destui bani să-mi pui pe capu ștergari de matasă, și in gătu salbă de auru ?

— Ba nu !

— Apoi, dragă, alții au ! Tu dacă ești saracu, caută-ți femei de sama ta. Nu m'a invățatu tata carte să mě invělescu in catrină și să dormu pe ascernutu de mărăcini.

— Bravo ! strigâ Costin imi place astă măndrie la o fată de popă.

— Diavolie femeiească, Domnule ! Pe urmă s'a sciutu ce-a fostu pricina. Adecă că eră logodită de mai inainte c'unu arëndașu bogatu din vale și nici găndià să iee pe Simion de barbatu.

— A ! înțelegu. Ea voià să aibă pe unul pentru arenda moșiei, și pe celalaltu pentru trecere de vreme, cum' s'ar ȣice.

— O fi și asta, că mari şirete mai sunt femeile in dioa de astădi. Unde pui D-ta măndria Catrinei cănd vedeà ea că Simion numai la děnsa se uită. Ea voià să fie cea d'ăntei in satu, și pentru asta puñin ēi păsă ei că, elu nemernicul, iși va sparge capul. Unu oipu ca děnsul nu insemnă nimic, cănd eră vorba să umilească pe celelalte fete. Simion ănsé nu se pricepeà la așa lucruri. Elu ȣineà a lui una și bună. O iubià și voià să

o aibă de soție. Aușindu respunsul ei, elu remase trăsnitu ca și cum l'ar fi lovitu cineva cu o săcure in capu. De unde era elu să adune atăța bani?.... Să muncească, ēi trebuia viața intreagă; să hoțiască, nu-lu lasă cugetul, că era fecioru de tată cinstiit. Unu intunerecu i se făcă dinaintea ochilor.

Se vorbiă din bătrâni că la petrele Doamnei sunt comori ingropate de Domnița care se resboise cu Turcii, și elu sciindu aceasta, își puse in găndu să le sape. Veți Domnule unde te duce pustia asta de dragoste! Ferește căt vei putè de dënsa, căci ea mușcă in inima omului cu dinți de căne turbatu. He multe am văđutu eu in viața mea păñă când am cărunțit!

Așa intr'o bună dimineață Simion care nu mai sciă ce face, își luă hărlețul in spate și se urcă pe Rarău. Păcatul ilu păscea din urmă. Nu sciă sermanul c'o să-i remăe casa văduvă și neamurile cernite, și că pe urma lui va plângе totu satul, afară de Catrina. Imi aducu aminte că in acea ăi cănele lui urlă mult a pustiu.

Aice călăuzul se oprì, și o lacrimă i se furișă pe sub geană.

— Să nu riđi Domnule, că eu omu bătrânu nu-mi potu stăpânì plănsul; dar veđi D-ta, când se prăpădesce pentru nisce minciuni femmeesci o floare de flăcău ca dënsul, mă doare ăeu in sufletu. Elu a sapatu tocmai in locul unde ai văđutu groapa cea fără fundu, și pre căt se înțelege i s'a prăbușit u deodată pămîntul sub picioare și l'a inghițit. Trei ăile după aceea unu ciobanu a găsitu cojocul lui și a datu peste afurisita de groapă care numai fusese păñă atunci. Ce s'a mai fi petre-

cutu acolo sus?— Dumnețeu scie; decăt părinții nostri povestesc că ori cine s'a suiu la petrele Doamnei cu găndu să sape comoreile, inapoi nu s'a mai intorsu. Trei limbi de focu, se dice, că se ivescu din pămîntu indată ce incepi a sapă, și apoi s'arată stima comorei. Atunci urlăte și vaete s'audu in văduhu, și de-i ăioă, soarele se intunecă; și de-i noapte stelele s'ascundu, și furtunele pornescu din cătești patru colțuri ale cerului, și apoi in prafu și in pulbere se prefacu oasele nenorocitului ce a cutezatu să atingă odoarele Domnesci.

Astfeliu Domnule s'a prăpăditu Simion.

— Dar Catrina ce s'a făcutu? intrebă Costin:

— Catrina a murit u fată mare, căci arădașul a părăsit o aușindu de moartea lui Simion, ear altu nebunu nu s'a mai găsitu care să alerge după comori pentru dënsa.

Furtuna incetase. Nu se mai auđia decăt foarte slab voacea tunetului care gemea in locu departat. Soarele reapără veselui dintre nori, și aburi caldi se ridicau din pămîntu pe urma torrentelor; ambii călători părăsiră pescera și după doue oare de scoborișu ajunsere in vale unde se odihnră de ostenelele ăilei. Costin ănsă avu in acea noapte unu somnu agitat, căci revăđu prin visu toate prăpăstiile prin care trecuse ăioa, și toate stahiele despre care ei povestise călăuzul. Ceea ce-i remase mai puțin in minte, fură sfaturile ce-i dăduse bătrânel seu tovaroșu de a se feră de amoru. Astfelui de sfaturi au totdeauna soarte de a remăne neascultate.

N. Ganea.